



Dessert Show Display
7450.0745 - 7450.0750

User Manual
Gebruikershandleiding
Gebrauchsanweisung
Le mode d'emploi



CONTENT

ENGLISH

SAFETY TIPS.....	4
INTRODUCTION	4
PACK CONTENTS	4
INSTALLATION	5
OPERATION	5
Control panel	5
Turn on.....	5
To change the operating temperature	5
Manual defrost	5
CLEANING, CARE & MAINTENANCE.....	5
Cleaning the condenser	5
TROUBLESHOOTING.....	6
TECHNICAL SPECIFICATIONS	6
ELECTRICAL WIRING.....	6
DISPOSAL	7
COMPLIANCE	7

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSTIPS	8
INLEIDING	8
VERPAKKING	8
INSTALLATIE	9
BEDIENING.....	9
Bedieningspaneel	9
Inschakelen	9
werktemperatuur instellen	9
Handmatig ontdooien.....	9
REINIGING, ZORG & ONDERHOUD	10
Reiniging van de condensor	10
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN.....	10
TECHNISCHE SPECIFICATIES	11
ELECTRISCHE BEDRADING	11
AFVALVERWERKING	11
PRODUCTCONFORMITEIT	11

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	12
EINFÜHRUNG	12
LIEFERUMFANG	12
MONTAGE	13
BETRIEB	13
bedienfeld	13
Einschalten	13
Betriebstemperatur einstellen	13
Manuelles abtauen	13
REINIGUGN, PFLEGE UND WARTUNG	13
Reinigen des Kondensators	13
STÖRUNGSSUCHE	14
TECHNICAL SPECIFICATIONS	14
ELEKTROANSCHLÜSSE	15
ENTSORGUNG	15
KONFORMITÄT	15

FRANÇAIS

CONSEILS DE SECURITE	16
INTRODUCTION	16
CONTENU DE L'EMBALLAGE	16
INSTALLATION	17
FONCTIONNEMENT	17
Panneau de configuration	17
Mise en marche	17
Réglez la température de fonctionnement	17
Décongélation manuelle	17
NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE	17
Nettoyage du condensateur	17
DEPANNAGE	18
TECHNICAL SPECIFICATIONS	18
RACCORDEMENT ELECTRIQUE	19
MISE AU REBUT	19
CONFORMITE	19

SAFETY TIPS

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- DO NOT immerse in water or use steam/jet washers to clean the appliance.
- DO NOT cover the appliance when it is operating.
- DO NOT store food in the appliance.
- DO NOT use electrical appliances inside the appliance.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position.
- Never tilt the appliance more than 45° from the vertical.
- Not suitable for outdoor use.
- Keep all packing away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

INTRODUCTION

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your product.

PACK CONTENTS

The following is included:

ALL MODELS

- Instruction manual

7450.0745

- 2 adjustable shelves

7450.0750

- 4 adjustable shelves

We pride ourselves on quality and service, ensuring that at the time of packing the contents are supplied fully functional and free of damage. Should you find any damage as a result of transit, please contact your dealer immediately.

INSTALLATION

Note: If the unit has not been stored or move in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

1. Remove the appliance from the packaging and the protective film from all surfaces.
2. Avoid positioning the appliance in direct sunlight or damp areas.
3. Insert the slide-out shelf/shelves at the desired levels and place the smaller shelf/shelves on the floor of the appliance.
4. If necessary, adjust the screw feet of the appliance to make it level.

Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water.

OPERATION

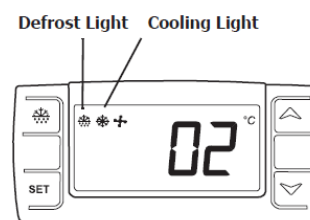
CONTROL PANEL

The control panel is located below the doors on the front of the appliance.

TURN ON

1. Close the door of the appliance.
2. Connect the appliance to a mains power supply.



Note: The cooling light is illuminated when the appliance is chilling the interior cabinet.




TO CHANGE THE OPERATING TEMPERATURE

The default operating temperature is 2°C. To display the operating temperature (set point), press and immediately release the **SET** button.

To change the operating temperature:

1. Press the **SET** button. The display will flash.
2. Press the  or  buttons to display the required temperature.
3. Press the **SET** button to store the temperature.

MANUAL DEFROST

The cooler feature an automatic defrost. However, should the appliance require an additional defrost period press and hold the  button for 6 seconds.

Automatic defrost cycles are every 6 hours and last 20 minutes (factory defaults).

Note: If a manual defrost is started this resets the automatic defrost timer. During defrost periods the defrost light is illuminated.

CLEANING, CARE & MAINTENANCE

- Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.
- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Always wipe dry after cleaning.
- An agent or qualified technician must carry out repairs if required.

CLEANING THE CONDENSER

Periodically cleaning the condenser can extend the life of the appliance. We recommend that our agent or qualified technician clean the condenser.

Note: Use a soft brush or vacuum cleaner to clean the fins of the condenser, taking care not to damage the fins.

TROUBLESHOOTING

If your appliance develops a fault, please check the following table before making a call to your retailer.

Fault	Probable Cause	Action
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug and lead are damaged	Call your agent or qualified technician
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Power supply	Check power supply
	Internal wiring fault	Call your agent or qualified technician
The appliance turns on, but the temperature is too high/low	Condenser blocked with dust	Call your agent or qualified technician
	Doors are not shut properly	Check if doors/drawers are shut and seals are not damaged
	Appliance is located near a heat source or air flow to the condenser is being interrupted	Move the refrigerator to a more suitable location
	Ambient temperature is too high	Increase ventilation or move appliance to a cooler position
	Insufficient airflow to the fans	Remove any blockages to the fan
	Appliance is overloaded	Reduce the amount of food stored in the appliance
	Factory default parameters adjusted	Call your agent or qualified technician
The appliance is unusually loud	The appliance is touching a neighbouring object	Check installation position and change if necessary
	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Voltage	Power	Current	Temperature range	Capacity (litres)	Refrigerant	Dimensions HxWxD (mm)	Weight (kg)
7450.0745	230V 50Hz	160W	1.1A	2°C - 8°C	268	R134a 180g	706 x 706 x 1300	130
7450.0750	230V 50Hz	315W	1.9A	2°C - 8°C	468	R134a 200g	706 x 706 x 1800	180

ELECTRICAL WIRING

Appliances are supplied with a 3 pin, moulded, BS1363 plug and lead, with a 3 amp fuse as standard. The plug is to be connected to a suitable mains socket. Appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

All appliances must be earthed, using a dedicated earthing circuit. If in doubt consult a qualified electrician. Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

DISPOSAL

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the helpline for details of national disposal companies within the EU.

COMPLIANCE

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

Parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

Products have been approved to carry the following symbol:



VEILIGHEIDSTIPS

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties zijn door een servicetechnicus/vaktechnicus uit te voeren.
- Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
 - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
 - Werkregels
 - Brandpreventie
 - IEE bekabelingsnormen
 - Bouwverordeningen
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Dit apparaat NIET buitenshuis gebruiken.
- Gebruik het product NIET voor het opbergen van medische producten.
- In dit product GEEN elektrische apparaten gebruiken (zoals bijv. verwarmers, ijsmakers, etc.).
- Laat NIET toe dat olie of vet in contact komt met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- GÉÉN producten bovenop het apparaat neerzetten.
- Flessen met een hoog alcoholpercentage moet goed worden gesloten en verticaal in de koelkast worden bewaard.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product verplaatsen door de basis van het apparaat vast te houden.
- Alvorens dit apparaat te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een technicus of aanbevolen vaktechnicus te laten vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Men dient er toezicht op te houden dat kinderen niet met het apparaat spelen.

INLEIDING

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door. Een correct gebruik en onderhoud van deze machine waarborgt de beste prestatie van uw product.

VERPAKKING

De verpakking bevat het volgende:

ALL MODELLEN

- Handleiding

7450.0745

- 2 verstelbare roosters

7450.0750

- 4 verstelbare roosters

Trots op de haar productkwaliteit en dienstverlening en controleer de inhoud van de verpakkingen, tijdens de verpakkingsfase, op functionaliteit en schade. Mocht u product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw dealer.

INSTALLATIE

Opmerking: indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product in een rechtopstaande positie te plaatsen.

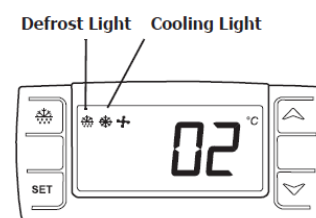
1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder de beschermingsfolie van alle oppervlakken.
2. Voor een adequate ventilatie dient men bij het plaatsen van het apparaat een afstand van 20 cm (7 inches), tussen het apparaat en de muren of andere objecten, aan te houden. Vergroot deze afstand indien het object een warmtebron is.
3. Plaats de uitschuifbare planken op de gewenste hoogte en kleinere plank/planken op de vloer van het apparaat.
4. Indien nodig, verstel de stelvoetjes om het apparaat volledig te nivelleren.

Opmerking: Voor het eerste gebruik van dit product dient u de lades en de binnenzijde met zeepwater te reinigen.

BEDIENING

BEDIENINGSPANEEL

Het bedieningspaneel bevindt zich onder de deuren aan de voorzijde van het apparaat.



INSCHAKELEN



1. Sluit de deur van het apparaat.
2. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.

Opmerking: het koellampje gaat aan wanneer de binnenkant van het apparaat wordt gekoeld.


WERKTEMPERATUUR INSTELLEN

De standaard ingestelde temperatuur is 2°C. Om de werktemperatuur weer te geven (instelpunt), druk op de SET-knop en laat onmiddellijk los.

Om de werktemperatuur te wijzigen:

1. Druk op de **SET** knop. Het display knippert.
2. Druk op de  of  knoppen om de vereiste temperatuur weer te geven.
3. Druk op de **SET** knop om de temperatuurwaarde op te slaan.

HANDMATIG ONTDOOIEN

De barkoeler beschikt over een automatische ontdooifunctie. Mocht het echter nodig zijn dat een extra ontdooiperiode gewenst is, druk en houd de  knop gedurende 6 seconden ingedrukt.

De automatische ontdooicycli vinden om de 6 uur plaats en duren 20 minuten (fabrieksinstellingen).

Opmerking: het starten van een handmatig ontdooiproces zorgt voor een reset van de automatische timer van de ontdooier. Gedurende de ontdooiperiodes is het ontdooilampje aan.

REINIGING, ZORG & ONDERHOUD

- Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het product.
- Gebruik géén schurende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Na reiniging altijd droogmaken.
- Eventuele reparaties moeten door een technicus of een vaktechnicus worden uitgevoerd.

REINIGING VAN DE CONDENSOR

De periodieke reiniging van de condensor kan de technische levensduur van het product verlengen. Het is aanbevolen om de reiniging van de condensor door een technicus of een vaktechnicus te laten uitvoeren.

Opmerking: gebruik een zachte borstel of een stofzuiger om de vinnen van de condensor te reinigen en wees voorzichtig om hierbij niet de vinnen te beschadigen.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Indien er een storing van uw product optreedt, dient u de onderstaande tabel te raadplegen alvorens contact op te nemen met uw dealer of de Hulplijn te bellen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Steker en kabel zijn beschadigd	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
	De zekering in de steker is gesprongen	Vervang de zekering in de steker
	Stroomvoorziening	Controleer de stroomvoorziening
	Storing interne bedrading	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
Het product staat aan maar de temperatuur is te hoog/laag	Teveel ijs in de condensor	Ontdooi het product
	Condensor wordt geblokkeerd door stof	Reinig de condensor
	Deuren niet goed gesloten	Controleren of de deuren goed dicht en of afdichtingen niet beschadigd zijn
	Het product bevindt zich in de nabijheid van een warmtebron of de luchtstroom naar de condensor wordt onderbroken	Verplaats de koelkast naar een geschiktere locatie
	Omgevingstemperatuur is te hoog	Verbeter de ventilatie of verplaats het product naar een koelere locatie
	Onvoldoende luchtdoorstroom naar de ventilatoren	Verwijder alle belemmerende obstakels bij de ventilatoren.
	Het product wordt overbelast	Verminder de hoeveelheid opgeslagen voedsel in het product
	Fabrieksparameters aangepast	Laat een technicus of een vaktechnicus komen
Het product maakt ongebruikelijk veel lawaai	Het apparaat staat tegen een naastgelegen object	Installatielocatie controleren en indien nodig veranderen
	Het product is niet op een vlakke of stabiele ondergrond geplaatst	Installatielocatie controleren en indien nodig veranderen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	Voltage	Vermogen	Stroom	Temperatuur bereik	Inhoud (liters)	Koelmiddel	Afmetingen HxBxD (mm)	Gewicht (kg)
7450.0745	230V 50Hz	160W	1.1A	2°C - 8°C	268	R134a 180g	706 x 706 x 1300	130
7450.0750	230V 50Hz	315W	1.9A	2°C - 8°C	468	R134a 200g	706 x 706 x 1800	180

ELECTRISCHE BEDRADING

Men dient de steker op een geschikt stopcontact aan te sluiten. De bedrading van dit apparaat is als volgt:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardekabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E

Dit apparaat moet worden geaard met behulp van een adequaat aardingscircuit.

Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

AFVALVERWERKING

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen uw informeren waar u het apparaat kunt afgeven.

U kunt ook de helplijn bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

PRODUCTCONFORMITEIT

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.

De onderdelen van producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



SICHERHEITSHINWEISE

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN Verhaltenspraktiken
 - Brandschutzvorschriften
 - IEE-Anschlussvorschriften
 - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Das Gerät NICHT im Freien einsetzen.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- KEINE Elektrogeräte im Gerät verwenden (wie Heizgeräte, Eismaschinen usw.)
- KEIN ÖL oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- KEINE Produkte auf dem Gerät lagern.
- Flaschen mit Alkohol in hoher Konzentration müssen dicht verschlossen und aufrecht stehend im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport das Gerät an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verpackungsmaterial gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen müssen beschädigte Stromkabel von einem Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.
- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

EINFÜHRUNG

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Nur bei korrekter Wartung und vorschriftsgemäßem Betrieb kann Ihr Produkt optimale Leistung erzielen.

LIEFERUMFANG

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

ALL MODELLE

- Bedienungsanleitung

7450.0745

- 2 verstellbare Ablagen

7450.0750

- 4 verstellbare Ablagen

Ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden. Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Händler.

MONTAGE

Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

1. Das Gerät aus der Verpackung nehmen und den Schutzfilm von allen Flächen entfernen.
2. Beim Aufstellen des Kühlschranks darauf achten, dass 20 cm Abstand zwischen Gerät und Wand oder anderen Objekten vorhanden sind, sodass für ausreichend Belüftung gesorgt ist. Dieser Abstand muss größer sein, falls es sich bei dem Hindernis um eine Wärmequelle handelt.

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz des Geräts die Ablagen und das Geräteinnere mit einer Seifenlauge reinigen.

BETRIEB

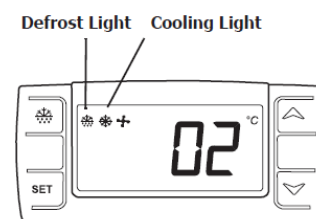
BEDIENFELD

Das Bedienfeld befindet sich unter den Türen auf der Rückseite des Geräts.

EINSCHALTEN

1. Die Tür des Geräts schließen.
2. Das Gerät an den Netzstecker anschließen.



Hinweis: Die Kühlleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät das Schrankinnere kühlt.




BETRIEBSTEMPERATUR EINSTELLEN

Die Voreinstellungstemperatur beträgt 2°C. Um die Betriebstemperatur (Sollwert) anzuzeigen, drücken und sofort die SET-Taste loslassen.

Um die Betriebstemperatur zu ändern:

1. Die **SET** Taste drücken. Die Anzeige blinkt auf.
2. Die Taste  oder  drücken, bis die benötigte Temperatur angezeigt wird.
3. Zum Speichern der Temperatur die **SET** Taste drücken.

MANUELLES ABTAUEN

POLAR Getränke-Kühlschränke sind mit einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet. Falls jedoch ein zusätzlicher Abtauvorgang erforderlich ist, halten Sie die Taste  6 Sekunden lang gedrückt. Automatische Abtauzyklen finden alle 6 Stunden für 20 Minuten statt (Werkseinstellung).

Hinweis: Die Lamellen des Kondensators vorsichtig mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger reinigen. Darauf achten, dass die Lamellen nicht beschädigt werden.

REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG

- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Den Schrank möglichst häufig innen reinigen.
- Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.
- Erforderliche Reparaturen sollten von einem Mitarbeiter oder einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.

REINIGEN DES KONDENSATORS

Zum Reinigen des Kühlschranks oder Auswechseln der Glühbirne müssen u. U. die Türen ausgebaut werden, damit die Innenteile besser zugänglich sind.

Hinweis: Die Lamellen des Kondensators vorsichtig mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger reinigen. Darauf achten, dass die Lamellen nicht beschädigt werden.

STÖRUNGSSUCHE

Bei einem Defekt Ihres Geräts konsultieren Sie bitte zunächst folgende Tabelle, bevor Sie die Helpline oder Ihren Händler anrufen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
	Sicherung im Stecker ist durchgebrannt	Neue Sicherung in den Stecker einsetzen
	Stromzufuhr	Netzstrom prüfen
	Interner Vernetzungsfehler	Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig	Zu viel Eis auf dem Verdampfer	Das Gerät abtauen
	Kondensator verstaubt	Reinigen Sie den Kondensator
	Türen sind nicht richtig geschlossen	Prüfen, ob die Türen geschlossen und die Dichtungen intakt sind
	Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle, oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrochen	Den Kühlschrank an einem geeigneteren Ort aufstellen
	Umgebungstemperatur ist zu hoch	Belüftung intensivieren oder Gerät an einem kühleren Ort aufstellen
	Luftzufuhr zu den Ventilatoren reicht nicht aus	Blockierungen der Ventilatoren beseitigen.
	Gerät ist überlastet	Weniger Nahrungsmittel im Gerät lagern
	Werksmäßig eingestellte Parameter reguliert	Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	Das Gerät stößt gegen ein angrenzendes Objekt	Position überprüfen und bei Bedarf ändern
	Das Gerät steht nicht eben oder stabil	Position überprüfen und bei Bedarf ändern

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Code	Spannung	Leistung	Stromstärke	Temperaturbereich	Füllmenge (Liter)	Kühlmittel	Abmessungen HxBxT (mm)	Gewicht (kg)
7450.0745	230V 50Hz	160W	1.1A	2°C - 8°C	268	R134a 180g	706 x 706 x 1300	130
7450.0750	230V 50Hz	315W	1.9A	2°C - 8°C	468	R134a 200g	706 x 706 x 1800	180

ELEKTROANSCHLÜSSE

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden. Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E

Das Gerät muss über eine spezielle Erdleitung geerdet werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

ENTSORGUNG

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Oder rufen Sie die Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

KONFORMITÄT

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden.

Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.

Alle Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.

Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



CONSEILS DE SECURITE

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :
 - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
 - codes de bonnes pratiques BS EN ;
 - précautions contre le risque d'incendie ;
 - réglementations sur les branchements électriques IEE ;
 - règlements sur la construction.
- NE PAS utiliser de laveurs à jet / pression pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS utiliser l'appareil en extérieur.
- NE PAS utiliser l'appareil pour entreposer des fournitures médicales.
- NE PAS utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (ex. : élément de chauffe, sorbetières, etc.).
- NE PAS laisser de l'huile ou des graisses entrer en contact avec les composants en plastique ou le joint de la porte. Nettoyer immédiatement en cas de contact.
- NE PAS entreposer de produits sur le dessus de l'appareil.
- Les bouteilles contenant un fort pourcentage d'alcool doivent être scellées et placées à la verticale dans le réfrigérateur.
- Toujours transporter, entreposer et manipuler l'appareil en position verticale et le déplacer en le tenant par la base.
- Toujours éteindre et débrancher la source d'alimentation de l'appareil avant de le nettoyer.
- Conserver tous les emballages hors de la portée des enfants. Jeter les emballages conformément aux réglementations émises par les autorités locales.
- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent ou un technicien qualifié agréé afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf sous la supervision ou les instructions relatives à son utilisation par la personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

INTRODUCTION

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce mode d'emploi. L'entretien et l'utilisation appropriés de cette machine vous permettront de tirer le meilleur de votre produit

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Les éléments suivants vous sont fournis de série :

TOUS MODELS

- Mode d'emploi

7450.0745

- 2 clayettes réglables

7450.0750

- 4 clayettes réglables

Attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage. Nous vous prions de contacter votre revendeur immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

INSTALLATION

Remarque : dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement qu'à la verticale, placez-le en position debout pendant environ 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

1. Sortez l'appareil de l'emballage et décollez la pellicule de protection de toutes ses surfaces.
2. Pour positionner l'appareil, veillez à prévoir une distance de 20 cm entre l'appareil et les murs ou autres objets, pour laisser l'air circuler. Augmentez cette distance si l'obstacle est une source de chaleur.

Remarque : Avant de mettre l'appareil en service pour la première fois, nettoyez les clayettes et l'intérieur de l'appareil à l'eau savonneuse.

FONCTIONNEMENT

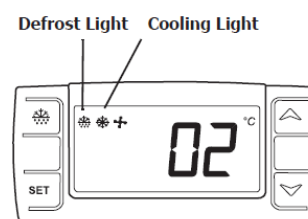
PANNEAU DE CONFIGURATION

Le panneau de configuration est situé sous les portes, sur le devant de l'appareil.

MISE EN MARCHÉ

1. Fermez la porte de l'appareil.
2. Branchez l'appareil à une prise d'alimentation secteur.

Remarque : le témoin de refroidissement s'allume quand l'appareil refroidit l'intérieur de l'armoire.




REGLEZ LA TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

La température de fonctionnement par défaut est de 2 ° C. Pour afficher la température de fonctionnement (point de consigne), appuyez et relâchez immédiatement le bouton **SET**.

Pour changer la température de fonctionnement:

1. Appuyez sur le bouton **SET**. L'affichage clignote.
2. Appuyez sur les boutons  ou  pour afficher la température requise.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour mémoriser la température.

DECONGELATION MANUELLE

Les armoires réfrigérantes de bar sont équipées d'un mécanisme de décongélation automatique. Toutefois, si votre appareil requiert une décongélation intermédiaire, appuyez sur le bouton  pendant 6 secondes. Les cycles de décongélation automatiques interviennent toutes les six heures et durent 20 minutes (réglage usine).

Remarque : le démarrage d'une décongélation manuelle réinitialise le temporisateur du cycle de décongélation automatique. Le témoin de décongélation s'allume pendant la décongélation de l'appareil.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs.
- Veillez à le sécher en l'essuyant après nettoyage.
- Toute réparation doit être confiée à un agent ou à un technicien qualifié.

NETTOYAGE DU CONDENSATEUR

Nettoyer régulièrement le condensateur peut prolonger la durée de vie de l'appareil. Nous vous recommandons de confier le nettoyage du condensateur à un agent ou à un technicien qualifié.

Remarque : Nettoyez les ailettes du condensateur en veillant à ne pas les endommager, à l'aide d'une brosse à poils doux ou d'un aspirateur.

DEPANNAGE

En cas de dysfonctionnement de votre appareil, vérifiez les données du tableau ci-dessous avant d'appeler notre standard d'assistance ou votre revendeur.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La prise et le cordon sont endommagés	Appeler un agent ou un technicien qualifié
	Alimentation	Vérifier l'alimentation
	Problème de branchement interne	Appeler un agent ou un technicien qualifié
L'appareil s'allume, mais la température est trop haute / basse	Excès de glace sur l'évaporateur	Décongeler l'appareil
	Le condensateur est saturé de poussières	Nettoyer le condensateur
	Les portes sont mal fermées	Vérifier que les portes sont fermées et l'état des joints
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou l'air ne circule pas librement vers le condensateur	Déplacer le réfrigérateur pour le placer à un endroit mieux adapté
	Température ambiante trop haute	Augmenter la ventilation ou placer l'appareil à un endroit plus frais
	Ailettes insuffisamment ventilées	Débarrasser les ailettes d'éventuelles obstructions
	L'appareil est surchargé	Réduire la quantité d'aliments stockés dans l'appareil
	Paramètres d'usine par défaut ajustés	Appeler un agent ou un technicien qualifié
L'appareil fait beaucoup de bruit	L'appareil est en contact avec un objet placé à proximité	Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire
	La surface sur laquelle l'appareil a été posé n'est pas de niveau ou l'appareil n'est pas stable	Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Température	Capacité (litres)	Réfrigérant	Dimensions HxLxP (mm)	Poids (kg)
7450.0745	230V 50Hz	160W	1.1A	2°C - 8°C	268	R134a 180g	706 x 706 x 1300	130
7450.0750	230V 50Hz	315W	1.9A	2°C - 8°C	468	R134a 200g	706 x 706 x 1800	180

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

La prise doit être reliée à la prise secteur qui convient. Cet appareil est câblé comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert / jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être raccordé à la terre, par le biais d'un circuit de mise à la terre dédié.

En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

MISE AU REBUT

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les composants à gaz, métalliques et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

CONFORMITE

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.

Les pièces ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :

